

# The Scotland-Russia Forum Форум Шотландия — Россия

www.scotlandrussiaforum.org
Registered charity no. SC038728

Summerhall 1 Summerhall Edinburgh EH9 1PL

3 March 2015

OSCR 2<sup>nd</sup> floor Quadrant House 9 Riverside Drive Dundee DD1 4NY

Dear Sir / Madam

### **Annual Report and Accounts 2013-14**

I am pleased to enclose a signed and dated original copy of the Scotland-Russia Forum's Annual Report and Accounts, including the report of the Independent Examiner, for the period 1 September 2013 to 31 August 2014.

Please advise if you require any further information.

Yours faithfully

David Caldwell

udlalazz

Treasurer, The Scotland-Russia Forum



Section 1	frustood Annual Report for the period										
		Peri	od start o	date	Period end date						
		Day	Month	Year		Day	Month	Year			
	From	1	Sept	2013	То	31	August	2014			

Office of the Scottish Charity Regulator

### Reference and administration details

The Scotland-Russia	y name	Charity				
	known by	rity is	cha	ames	er na	Oth
SC038728	number	arity n	d ch	stere	Regi	1
Summerhall	ddress	ipal a	princ	ity's	Char	•
1 Cummarhall						

The Scotland-Russia Forui	n
SC038728	
Summerhall	
1 Summerhall	
Edinburgh	
	Postcode EH9 1PL

### Names of the charity trustees on date of approval of Trustees' Annual Report

Trustee name	Office (if any)	Dates ected if not for whole year	Name of parton (or body) antitled to appoint truetes (frany):
Jennifer Carr	Chairperson		
David Caldwell	Treasurer	From 11 Dec 2013	
Sheila Sim	Secretary		
Joe Wake			
Helen Williams			
Alexandra Smith			
0			
1			
2			
3			
4			
<b> 5</b>			
6			
7			
18			
19			
20			

### Reference and administration details

Names of all other charity trustees during the period, if any, (for example, those who resigned part way through the financial period)

Namex	Dates acted if not for whole year	
lan McGowan	To 11 December 2013	
Andrei Rogatchevski	To 11 December 2013	
Varvara Bashkirova	To 11 December 2013	
30 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 -		

### Structure, governance and management

#### Type of governing document

The Forum is a charitable unincorporated association and the purposes and administration arrangements are set out in our constitution. Recognition as a Scottish Charity was gained on 20 September 2007. The constitution was most recently altered on 16 December 2010.

### Trustee recruitment and appointment

The Forum's Trustees (Committee) are appointed or reappointed by the members at our annual general meeting. The Committee has the power to co-opt up to two members of the Forum to the Committee.

### Objectives and activities

#### Charitable purposes

Our purposes, as recorded in our constitution, are to advance education through the promotion of a clear understanding in Scotland, Russia, and the countries of the Former Soviet Union, of the respective ways of life, history, heritage and the cultural and commercial activities and voluntary services of the said countries and through the creation of educational and cultural contacts of all kinds between the peoples of these countries.

### Summary of the main activities in relation to these objects

The Forum arranges lectures and exhibitions, publishes 'The Scotland Russia Review' twice a year, circulates a monthly information bulletin by email and provides information through its website and social media. The Forum's events, language classes and library are managed from office accommodation in Edinburgh's Summerhall arts complex.

### Achievements and performance

### Summary of the main achievements of the charity during the financial period

Members: At the end of the year the Forum's membership stood at 209. <a href="Information">Information</a>: Our use of online media (website, email bulletins, social media) has increased considerably, promoting any Russia (etc)-related events across Scotland. Uptake of all media has grown substantially and is now relatively high compared to many organisations in our field. We hope this compensates to some extent for the visitors we lost when the Institute closed.

Work with schools: Russian is not currently taught in Scottish schools and the SQA national exams will be phased out in 2015. We offer taster classes in schools, support for teachers, and promote the need for Russian in a variety of ways.

Events: We have arranged 2 events this year, both aimed at a wide public: a panel discussion of LGBT issues, within the framework of a programme of talks and films organised by partner organisations; and a week-long exhibition and closing reception for 100 guests, both at the Scottish Parliament, to celebrate the Lermontov bicentenary.

<u>Library</u>: The library continues is available to borrowers and browsers. A small collection, due to lack of space, it contains a good collection of Russian literature, specialising in contemporary and popular fiction, as well as a range of non-fiction and student material. A recent survey of SRF members showed that this facility is highly valued.

<u>Publications:</u> The SRF journal *The Scotland Russia Review* is published twice yearly, 500 copies per issue and distributed widely via universities and bookshops as well as to SRF members.

<u>Language classes for adults</u>: We continue to teach Russian at all levels. Feedback from students is extremely good.

English language assistant programme: We work with a variety of Russian universities and continue to find good candidates for language assistant posts. Unfortunately last year no candidates were placed last year.

### Financial review

Brief statement of the charity's policy on reserves

As a result of the surplus of £1985 in unrestricted funds for the year, the Forum held unrestricted funds of £18176 at the year end which will support the Forum's general activities in the coming year. The Forum held a total surplus of £3460 in restricted funds, which will allow it to maintain its activities supported by donors. In order to maintain reserves, a modest increase in subscriptions was introduced from September 2011, but there is no intention to increase subscriptions further in the immediate future.

**Details of any deficit** 

Donated facilities and services (if any)

Other optional inforn	nation					
Declaration		i de la companio de La companio de la co				
The trustees declare that the	ev have annroyed th	na truetage' rand	ort above			
Signed on behalf of the cha		ie trustees Tep	oit above.			
Signature(s)		Alleger (1915) Alleger (1915) (1916) Alleger (1915)				
	Zu - far	Gn .	li	ila L	2	
			xu	Mr ye	57.	

Sheila Sim

Secretary

Full name(s) Jennifer Carr

Date 8 December 2014

Position (e.g. Chair) Chairperson



### THE SCOTLAND-RUSSIA FORUM

Receipts and payments accounts								
For the period		1		to				
from	1	Sept	2013		31	August	2014	

Section A Statement of re-	ceipts and pa	ayments				
	Unrestricted funds	Restricted funds	Expendable endowment funds	Permanent endowment funds	Total funds current period	Total funds last period
	to nearest £	to nearest £	to nearest £	to nearest £	to nearest £	to nearest £
A1 Receipts						
Donations	6,202				6,202	5,104
Legacies						
Grants						
Receipts from fundraising activities	28				28	486
Gross trading receipts	9,216				9,216	11,866
Income from investments other than land and buildings	89				89	136
Rents from land & buildings					-	
Gross receipts from other charitable activities	155				155	1,534
A1 Sub total	15,690				15,690	19,126
AT Sub total	19,030				L	L
A2 Receipts from asset & investment sales						
Proceeds from sale of fixed assets						
Proceeds from sale of investments						
A2 Sub total	•	-	-	-		
Total receipts	15,690		-1		15,690	19,126
, our . oospac		L	L			
A3 Payments						
Expenses for fundraising activities					-	58
Gross trading payments	7,751				7,751	7,821
Investment management costs					_	
Payments relating directly to charitable activities	5,804				5,804	20,42
Grants and donations					-	<u> </u>
Governance costs:						
Audit / independent examination	100	100			250	250
Preparation of annual accounts						
Legal costs						
Other						
A3 Sub total	13,705	100			13,805	28,550
A4 Payments relating to asset and			<u> </u>			
investment movements						
Purchases of fixed assets					_	
Purchase of investments					-	
A4 Sub total		-	-	-		
Total payments	13,705	100		-	13,805	28,55
Net receipts / (payments)	1,985	(100)	-		1,885	(9,424
A5 Transfers to / (from) funds					-	
Ao Handiolo to / (Irom) fames				***************************************		

APPENDIX 2

8.12.2014

	THE SCOTLAND-RUSSIA F	ORUM				SC038728	1
Section B Statemen	nt of balances						
Categories	Details	Unrestricted funds	Restricted funds	Expendable endowment funds	Permanent endowment funds	Total current period	Total last period
B1 Cash funds	Cash and bank balances at start of year	to nearest £	to nearest £	to nearest £	to nearest £	to nearest £	to nearest £
	Surplus / (deficit) shown on receipts and payments account	1,985	(100)			1,885	(9,424)
	paymone account					-	-
							-
	Cash and bank balances at end of year	18,176	3,460	-	•	21,636	19,751
	(Agree balances with receipts and payments account(s))						
	Details			Fund to which	asset belongs	Market valuation to nearest £	Last year to nearest £
B2 investments							
					· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
					Takat		_
					Total		
	Details		Fund to which	asset belongs	Cost (if available) to nearest £	Current value (if available) to nearest £	Last year to nearest £
B3 Other assets							TO MAJORIZ
				Total	-		-
	Details			Fund to which	liability relates	Amount due	Last year
B4 Liabilities				f		to nearest £	to nearest £
					Total	-	
	Details			Fund to which	liability relates	Amount due (estimate) to nearest £	Last year to nearest £
B5 Contingent liabilities							
				L	Total		
Signed by one or two trustees on behalf of all the trustees	Signature		pt. 1000-1000-1000-1000-1000-1000-1000-100	Print Name			Date of approval
	le fe- Con	<i>~</i>	JENNIFER CARR				8.12.2014
	11.1	-	SHEILA SIM	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			

Section C Notes to the	Accounts				
C1 Nature and purpose of funds (may be stated on analysis of funds worksheets)					
	Type of activity or project	supported	Individual / Institution	Number of grants made	£
C2 Grants			iisticaevii	Total	
C3a Trustee remuneration	If no remuneration was paid during a trustee cross this box (otherwise c	the period to any char complete section 3b)	ity trustee or perso	on connected to	x
	Auth	ority under which p	aìd		£
C3b Trustee remuneration - details					
C4a Trustee expenses	If no expenses were paid to any cha (otherwise complete section 4b)	rity trustee during the	period then cross	this box	x
C4b Trustee expenses - details				Number of trustees	£
	Nature of relationship	Nature of tr	ansaction	Transaction amount (£)	Balance outstanding at period end (£)
C5 Transactions with trustees and connected persons					pariou wa je
C6 Other information					

### Additional analysis (1)

### Analysis of receipts and payments

าร

	Unrestricted funds to nearest £	Restricted funds	Expendable endowment funds to nearest £	Permanent endowment funds to nearest £	Total current period to nearest £	Total last period to nearest £
Subscriptions	4,160				4,160	3,385
Donations	2,042				2,042	1,619
Total	6,202				6,202	6,104

2	G	ra	n	t

	Unrestricted funds to nearest £	Restricted funds to nearest £	Total current period to nearest £	Total last period to nearest £
			-	
Total	-	•	-	

### 3 Gross receipts from other charitable activities

	Unrestricted funds	Restricted funds	Expendable endowment funds	Permanent endowment funds	Total current period	Total last period
	to nearest £	to nearest £	to nearest £	to nearest £	to nearest £	to nearest £
Refunds: gas and electricity	156				155	1,534
						h
			<u> </u>			<del></del>
						<b> </b>
			<u> </u>	ļ		
Total	155	- 1	-		155	1,534

#### 4 Payments relating directly to charitable activities

	Unrestricted funds	Restricted funds	Expendable endowment funds	Permanent endowment funds	Total current period	Total last period
	to nearest £	to nearest £	to nearest £	to nearest £	to nearest £	to nearest £
Office and secretarial expenses	5,126				5,126	3,338
Scotland-Russia Institute running costs incl. wages	67				67	12,229
Lecture and events programme	611				611	2,518
Return of unspent Russii Mir funds						2,336
		<b> </b>				
		<b>———</b>			<b> </b>	
	<del> </del>	<b></b>		<del> </del>	<del> </del>	
			<u> </u>	<del> </del>	<del></del>	<del></del>
			<b> </b>		<del></del>	<del></del>
	5,804		-	-	5,804	20,421

## oscr

Office of the Scottish Charity Regulator

Report to the	Charity nam	Independ		1771 och selt och		er teatropister telefonorie i delle arterna an		
trustees/members of	THE SCO	TLAND-RUS	SIA FORU	М				
Registered charity number								
On the accounts of the		Period start of	late			Pe	riod end o	date
charity for the period	Day	Month	Year			ay ay	Month	Year
	1	September	2013	to	31	A	ugust	2014
Set out on pages	1-4, RP 1-4 (remember to include the page numbers of additional sheets)							
Respective	The char	itv's trustees	are respon	sible for the	preparation	on of the	accounts	in accordance
responsibilities of		erms of the C						
trustees and examiner	Charities	Accounts (S	cotland) Re	aulations 2	006 The c	harity's tr	iletees co	nsider that the
								es not apply. It
	Act and t	ponsibility to	examine in	e accounts	as require	a unaer s	ection 44	(1) (c) of the
	Act and t	o state wheth	ier particula	er matters n	ave come	to my atte	ention.	
Basis of independent	Mv exam	ination is car	ried out in a	accordance	with Requ	lation 11	of the Ch	arities
examiner's statement	Accounts	(Scotland) F	Regulations	2006 An e	vamination	includes	a review	of the
								presented with
		ords. It also i						
		and seeks e						
중에 걸렸는 말에 다른 어디다.								ired in an aud
	and, cons	sequently, I d	o not expre	ss an audit	opinion or	the acco	ounts.	
ndependent examiner's	1							
statement	in the cot	urse of my ex	amination,	no matter n	as come to	o my aπe	ntion	
	4							
어떤 생활이 됐다고 하는 사람들은 이 수 없는 것이 되었다.	1. whicl						erial resp	
	i		easonable o	ause to beli	ieve that in	any mat		ect the
	requi	irements:				-	•	
	requi	irements:				-	•	
	requi	irements: ep accountin	g records ir	n accordanc	e with sec	tion 44(1	•	
	requi to ke Regu	irements: ep accountin ulation 4 of th	g records in e 2006 Acc	n accordanc ounts Regu	ce with seculations, an	tion 44(1)	) (a) of the	e 2005 Act and
	requi to ke Regu to pre	irements: ep accountin ulation 4 of th epare accour	g records in e 2006 Acc nts which ac	n accordance counts Regu	e with seculations, and account	tion 44(1)	) (a) of the	e 2005 Act and
	requi to ke Regu to pre	irements: ep accountin ulation 4 of th	g records in e 2006 Acc nts which ac	n accordance counts Regu	e with seculations, and account	tion 44(1)	) (a) of the	e 2005 Act and
	requi to ke Regu to pre	irements: ep accountin ulation 4 of th epare accour ulation 9 of th	g records in e 2006 Acc nts which ac e 2006 Acc	n accordance counts Regu	e with seculations, and account	tion 44(1)	) (a) of the	e 2005 Act and
	requi to ke Regu to pre	irements: ep accountin ulation 4 of th epare accour	g records in e 2006 Acc nts which ac e 2006 Acc	n accordance counts Regu	e with seculations, and account	tion 44(1)	) (a) of the	e 2005 Act and
	requi to ke Regu to pre Regu have not	irements: ep accountin ulation 4 of th epare accour ulation 9 of th been met, or	g records in e 2006 Acc nts which ac e 2006 Acc	n accordance counts Regul accord with the counts Regul	ce with seculations, and account alations	tion 44(1) d ing recor	(a) of the	e 2005 Act and
	require to ke Regure to pre Regure have not	irements: eep accountin ulation 4 of th eepare accour ulation 9 of th been met, or nich, in my op	g records in e 2006 Acc nts which ac e 2006 Acc	n accordance counts Regul ecord with the counts Regul	ce with seculations, and account alations	tion 44(1) d ing recor	(a) of the	e 2005 Act and
	require to ke Regure to pre Regure have not	irements: ep accountin ulation 4 of th epare accour ulation 9 of th been met, or	g records in e 2006 Acc nts which ac e 2006 Acc	n accordance counts Regul ecord with the counts Regul	ce with seculations, and account alations	tion 44(1) d ing recor	(a) of the	e 2005 Act and
Signed:	require to ke Regure to pre Regure have not	irements: eep accountin ulation 4 of th eepare accour ulation 9 of th been met, or nich, in my op	g records in e 2006 Acc nts which ac e 2006 Acc	n accordance counts Regul coord with the counts Regul tion should so to be read	ce with seculations, and account alations be drawn ched.	tion 44(1) d ing recor	) (a) of the	e 2005 Act and imply with a proper
Signed:	require to ke Regulate to pre Regulate have not 2. to when the control of the con	irements: ep accountinulation 4 of the epare accoural attention 9 of the been met, or nich, in my operstanding of the epare accourance of the epare accourance of the epare accourage of the epare account of the epare acc	g records in e 2006 Accords which accords account the account the account	n accordance counts Regul coord with the counts Regul tion should so to be read	ce with seculations, and account alations	tion 44(1) d ing recor	(a) of the	e 2005 Act and imply with a proper
Name:	require to ke Regulate to pre Regulate have not 2. to when the control of the con	irements: eep accountin ulation 4 of th eepare accour ulation 9 of th been met, or nich, in my op	g records in e 2006 Accords which accords account the account the account	n accordance counts Regul coord with the counts Regul tion should so to be read	ce with seculations, and account alations be drawn ched.	tion 44(1) d ing recor	) (a) of the	e 2005 Act and imply with a proper
Name: Relevant professional	require to ke Regulate to pre Regulate have not 2. to when the control of the con	irements: ep accountinulation 4 of the epare accoural attention 9 of the been met, or nich, in my operstanding of the epare accourance of the epare accourance of the epare accourage of the epare account of the epare acc	g records in e 2006 Accords which accords account the account the account	n accordance counts Regul coord with the counts Regul tion should so to be read	ce with seculations, and account alations be drawn ched.	tion 44(1) d ing recor	) (a) of the	e 2005 Act and imply with a proper
Name: Relevant professional	require to ke Regulate to pre Regulate have not 2. to when the control of the con	irements: ep accountinulation 4 of the epare accoural attention 9 of the been met, or nich, in my operstanding of the epare accourance of the epare accourance of the epare accourage of the epare account of the epare acc	g records in e 2006 Accords which accords account the account the account	n accordance counts Regul coord with the counts Regul tion should so to be read	ce with seculations, and account alations be drawn ched.	tion 44(1) d ing recor	) (a) of the	e 2005 Act and imply with a proper
Name: Relevant professional	require to ke Regulate to pre Regulate have not 2. to who unde	irements: ep accountinulation 4 of the epare accourtinulation 9 of the been met, or nich, in my operstanding of the secondary	g records in e 2006 Accords which accords account the account the account	n accordance counts Regul coord with the counts Regul tion should so to be read	ce with seculations, and account alations be drawn ched.	tion 44(1) d ing recor	) (a) of the	e 2005 Act and imply with a proper
Name: Relevant professional qualification(s) or body (if any):	require to ke Regulate to pre Regulate have not 2. to who unde Augusta	irements: ep accountinulation 4 of the epare accountinulation 9 of the been met, or nich, in my operstanding of the secondary.	g records in e 2006 Accords which accords attended to 2006 According to 2006 Accordi	n accordance counts Regul coord with the counts Regul tion should so to be read	ce with seculations, and account alations be drawn ched.	tion 44(1) d ing recor	) (a) of the	e 2005 Act and imply with a proper
Name: Relevant professional qualification(s) or body	require to ke Regulate to pre Regulate have not 2. to who unde Augusta	irements: ep accountinulation 4 of the epare accountinulation 9 of the been met, or nich, in my operstanding of the secondary.	g records in e 2006 Accords which accords attended to 2006 According to 2006 Accordi	n accordance counts Regul coord with the counts Regul tion should so to be read	ce with seculations, and account alations be drawn ched.	tion 44(1) d ing recor	) (a) of the	e 2005 Act and imply with
Name: Relevant professional qualification(s) or body (if any):	require to ke Regulate to pre Regulate have not 2. to who unde Augusta	irements: ep accountinulation 4 of the epare accountinulation 9 of the been met, or nich, in my operstanding of the secondary.	g records in e 2006 Accords which accords attended to 2006 According to 2006 Accordi	n accordance counts Regul coord with the counts Regul tion should so to be read	ce with seculations, and account alations be drawn ched.	tion 44(1) d ing recor	) (a) of the	e 2005 Act and imply with a proper
Name: Relevant professional qualification(s) or body (if any):	require to ke Regulate to pre Regulate have not 2. to who unde Augusta	irements: ep accountinulation 4 of the epare accourtinulation 9 of the been met, or nich, in my operstanding of the scortage.  Scortage.	g records in e 2006 Accords which accords attended to 2006 According to 2006 Accordi	n accordance counts Regul coord with the counts Regul tion should so to be read	ce with seculations, and account alations be drawn ched.	tion 44(1) d ing recor	) (a) of the	e 2005 Act and imply with a proper

### **APPENDIX 3**

Disclosure section	

	Only complete if the examiner needs to highlight material problems.
ive here brief details of	janua kana sangun 180 majan 485 mahin nikawi milanki mahiki 1811. P
any items that the	
any items that the examiner wishes to	
disclose	
(원생님 황영원 내	
경제공인 교육을 하는 것이	
열리 열리 중요 시민이 열	
용장하다 하나 얼마 목표를 됐다.	
면 성능으로 살이다.	